



ที่ กต ๐๕๐๔/ว ๑๒๑๘

กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๕ สิงหาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ขอส่งหนังสือประมวลเอกสารจดหมายเหตุและต้นฉบับเอกสารจดหมายเหตุของ  
กระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงการต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย  
พ.ศ. ๒๕๑๔-๒๕๓๔ (ค.ศ. ๑๙๗๑-๑๙๙๑)

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏนครสวรรค์

สิ่งที่ส่งมาด้วย หนังสือประมวลเอกสารจดหมายเหตุและต้นฉบับเอกสารจดหมายเหตุของ  
กระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงการต่างประเทศสหพันธรัฐรัสเซีย  
พ.ศ. ๒๕๑๔-๒๕๓๔ (ค.ศ. ๑๙๗๑-๑๙๙๑) จำนวน ๔ ชุด

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้จัดพิมพ์หนังสือประมวลเอกสารจดหมายเหตุและต้นฉบับ  
เอกสารจดหมายเหตุของกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงการต่างประเทศแห่ง  
สหพันธรัฐรัสเซีย พ.ศ. ๒๕๑๔-๒๕๓๔ (ค.ศ. ๑๙๗๑-๑๙๙๑) เพื่อฉลองวาระครบรอบ ๑๒๐ ปี ความสัมพันธ์  
ทางการทูตไทย-รัสเซีย ในปี ๒๕๖๐

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. หนังสือดังกล่าวเป็นผลของการดำเนินโครงการชำระเอกสารจดหมายเหตุระหว่าง  
กระทรวงการต่างประเทศไทยกับกระทรวงการต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย พ.ศ. ๒๕๑๔-๒๕๓๔  
(ค.ศ. ๑๙๗๑-๑๙๙๑) ซึ่งเป็นโครงการตามพระราชปณิธานของสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี  
ภายหลังการเสด็จฯ เยือนสหพันธรัฐรัสเซีย ในปี ๒๕๓๖

๒. หนังสือเล่มนี้เป็นหนังสือลำดับที่สามของการจัดพิมพ์ประมวลเอกสารจดหมายเหตุของ  
กระทรวงการต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย โดยหนังสือที่ได้รับการจัดพิมพ์เป็นดังนี้

๒.๑ หนังสือ “๑๐๐ ปี ความสัมพันธ์สยาม-รัสเซีย” ซึ่งได้รวบรวมเอกสารจดหมายเหตุที่  
เกี่ยวเนื่องกับความสัมพันธ์สยาม-รัสเซียในช่วงสมัยสมบูรณาญาสิทธิราชย์ ระหว่างปี ๒๔๐๘-๒๕๖๐  
(ค.ศ. ๑๘๖๕-๑๙๑๗) โดยมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ได้จัดพิมพ์หนังสือเล่มนี้ขึ้นในปี ๒๕๕๐ ในวาระครบรอบ  
๑๐๐ ปี ความสัมพันธ์ทางการทูตไทย-รัสเซีย

๒.๒ หนังสือ “ประมวลเอกสารจดหมายเหตุและต้นฉบับเอกสารจดหมายเหตุของกระทรวง  
การต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย พ.ศ. ๒๔๘๔-๒๕๑๓ (ค.ศ. ๑๙๔๑-๑๙๗๐)” โดยกระทรวงการต่างประเทศได้  
จัดพิมพ์ขึ้นเพื่อเฉลิมพระเกียรติเนื่องในโอกาสที่สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี  
ทรงเจริญพระชนมายุ ๖๐ พรรษา ในปี ๒๕๕๘

๒.๓ หนังสือเล่มนี้ กระทรวงการต่างประเทศได้จัดพิมพ์เป็นชุดละสามเล่ม ประกอบด้วย  
๑) หนังสือประมวลเอกสารจดหมายเหตุของกระทรวงการต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย พ.ศ. ๒๕๑๔-๒๕๓๔  
(ค.ศ. ๑๙๗๑-๑๙๙๑) ซึ่งเป็นการแปลเอกสารจดหมายเหตุของกระทรวงการต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย

ในช่วงดังกล่าวเป็นภาษาไทย พร้อมทั้งมีรูปภาพประกอบรวมถึงภาคผนวก ๒) หนังสือต้นฉบับเอกสารจดหมายเหตุ  
ของกระทรวงการต่างประเทศแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย พ.ศ. ๒๕๑๔-๒๕๓๔ (ค.ศ. ๑๙๗๑-๑๙๙๑) ซึ่งเป็นเอกสาร  
ต้นฉบับภาษารัสเซีย สำหรับใช้ในการอ้างอิงจากการแปลเล่มที่ ๑ และ ๓) หนังสือต้นฉบับเอกสารจดหมายเหตุ  
ของกระทรวงการต่างประเทศราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๑๔-๒๕๓๔ (ค.ศ. ๑๙๗๑-๑๙๙๑) ซึ่งเป็นเอกสาร  
ของกระทรวงการต่างประเทศไทยที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์กับสหภาพโซเวียตในช่วงเวลาดังกล่าว


๓. กระทรวงการต่างประเทศหวังเป็นอย่างยิ่งว่าหนังสือเล่มนี้จะเป็นประโยชน์ต่อการศึกษา  
ประวัติศาสตร์ความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับสหภาพโซเวียตในช่วงสงครามเย็นที่ทั้งสองฝ่ายใช้เครื่องมือทาง  
การทูตในการดำเนินความสัมพันธ์ระหว่างกันมากกว่าที่จะยึดมั่นในอุดมการณ์ทางการเมืองที่แตกต่างกัน  
โดยอาศัยความร่วมมือในด้านต่าง ๆ เช่น ด้านการเดินอากาศ ด้านศิลปวัฒนธรรม และการกีฬา เป็นต้น


กระทรวงการต่างประเทศจึงขอแนะนำหนังสือประมวลเอกสารจดหมายเหตุและต้นฉบับ  
เอกสารจดหมายเหตุของกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงการต่างประเทศ  
สหพันธรัฐรัสเซีย พ.ศ. ๒๕๑๔-๒๕๓๔ (ค.ศ. ๑๙๗๑-๑๙๙๑) จำนวน ๔ ชุด มา ณ ที่นี้ เพื่อเป็นประโยชน์  
ในการศึกษาค้นคว้าและการอ้างอิงเกี่ยวกับความสัมพันธ์ไทย-รัสเซีย ในช่วงเวลาดังกล่าวต่อไป ทั้งนี้ ผู้ที่สนใจ  
สามารถดาวน์โหลดหนังสือทั้งสามเล่มดังกล่าวได้จากเว็บไซต์ของกรมยุโรป กระทรวงการต่างประเทศที่  
[www.europetouch.in.th](http://www.europetouch.in.th)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาประชาสัมพันธ์หนังสือดังกล่าวต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

วิมล ศรีภรรยา  
เพื่อโปรดทราบ/เห็นความชอบใจ  
- ดร. สนิทจิตจันทร์  
- เจ้าพระยาสุรเสนาบดีมนตรี

  
- 7 ก.ย. 2560

ขอแสดงความนับถือ  
  
(นายทรงพล สุขจันทร์)  
อธิบดีกรมยุโรป

๑. ทรงพล  
๑. อธิบดีกรมยุโรป  
  
ศ.ก.ค. 30

กรมยุโรป  
กองยุโรปตะวันออก  
โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๙๖  
โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๔๖

เจ้ากรมยุโรป  
จ.พ. อ. 30  
๑๑ ก.ย. ๒๕๖๐

เรียน ดอนบตี  
เพื่อโปรดทราบ / เห็นความชอบใจ  
ปรชช. สนิทจิต  
11 ก.ย. 2560